



OFFICE USE ONLY: APPROVED DENIED PENDING

NYC
Department of Finance

إعفاء أصحاب الإعاقة من زيادة الإيجار طلب التجديد

DRIE

أرسل طلبك المكتمل والموقع عبر البريد، بالإضافة إلى المستندات الداعمة الموضحة في القسم 6، إلى العنوان:

New York City Department of Finance
Rent Freeze Program - DRIE
P.O. Box 3179
Union, NJ 07083

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فاتصل على الرقم 311، أو أرسل إلينا رسالة عبر الموقع www.nyc.gov/contactdrie.

التاريخ	رقم وثيقة DRIE
---------	----------------

1. معلومات مقدم الطلب		
الاسم		
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي*	
عنوان الشارع	الشقة	
المدينة	الولاية	الرمز البريدي
رقم الهاتف () —	عنوان البريد الإلكتروني	
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA)، ودخل الضمان الاجتماعي (SSI))	<input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين	<input type="checkbox"/> الأجور
<input type="checkbox"/> المعاش	<input type="checkbox"/> أرباح حساب التقاعد الفردي (IRA)/الأرباح السنوية	<input type="checkbox"/> إعانات مصلحة البريد الأمريكية
<input type="checkbox"/> أرباح رأس المال	<input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية	<input type="checkbox"/> الفائدة
<input type="checkbox"/> دخل الأعمال	<input type="checkbox"/> تعويضات العمال	<input type="checkbox"/> الإيجار المدفوع لك من خلال المقيم (المقيمين): _____
<input type="checkbox"/> أخرى: _____		
إجمالي الدخل من العام الماضي \$	إجمالي الاستقطاعات الضريبية التي تمت المطالبة بها في العام الماضي \$	<input type="checkbox"/> لم يكن لدي دخل في العام الماضي

DRIE — طلب تجديد إعفاء أصحاب الإعاقة من زيادة الإيجار

2. معلومات ممثل المستأجر

يمكنك تعيين ممثل لتلقي نسخ من الإخطارات التي تتلقاها من برنامج تجميد الإيجار. هذا اختياري، ولكنه موصى به. إذا أوكلت ممثلاً مسبقاً وتود تحديث معلوماته، فارجو تنفيذ ذلك هنا.

الاسم	العلاقة بمقدم الطلب	
المؤسسة	رقم الهاتف () —	
عنوان الشارع	الشقة	
المدينة	الولاية	الرمز البريدي
عنوان البريد الإلكتروني		

3. أفراد الأسرة الآخرون

إذا كان يعيش أشخاص آخرون في شقتك، فأكمل المعلومات الواردة أدناه. سيتعين عليك تقديم المستندات الموضحة في القسم 6 لجميع أفراد الأسرة المدرجين هنا. أرفق ورقة إضافية إذا لزم الأمر.

فرد الأسرة الإضافي رقم 1

الاسم		
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي	العلاقة بمقدم الطلب
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> الأجر <input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين <input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA)، ودخل الضمان الاجتماعي (SSI)) <input type="checkbox"/> تأمين الضمان التكميلي (SSDI)، وتأمين الضمان التكميلي (SSI)		
<input type="checkbox"/> الفائدة <input type="checkbox"/> إعانات مصلحة البريد الأمريكية <input type="checkbox"/> أرباح حساب التقاعد الفردي (IRA)/الأرباح السنوية <input type="checkbox"/> المعاش <input type="checkbox"/> أرباح رأس المال <input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية <input type="checkbox"/> أخرى: _____		
<input type="checkbox"/> دخل الأعمال <input type="checkbox"/> تعويضات العمال		
إجمالي الدخل من العام الماضي \$	إجمالي الاستقطاعات الضريبية التي تمت المطالبة بها في العام الماضي \$	<input type="checkbox"/> لم يكن لدي دخل في العام الماضي

فرد الأسرة الإضافي رقم 2

الاسم		
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي	العلاقة بمقدم الطلب
مصادر الدخل		
<input type="checkbox"/> الأجر <input type="checkbox"/> استحقاقات قدامى المحاربين <input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA)، ودخل الضمان الاجتماعي (SSI)) <input type="checkbox"/> تأمين الضمان التكميلي (SSDI)، وتأمين الضمان التكميلي (SSI)		
<input type="checkbox"/> الفائدة <input type="checkbox"/> إعانات مصلحة البريد الأمريكية <input type="checkbox"/> أرباح حساب التقاعد الفردي (IRA)/الأرباح السنوية <input type="checkbox"/> المعاش <input type="checkbox"/> أرباح رأس المال <input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية <input type="checkbox"/> أخرى: _____		
<input type="checkbox"/> دخل الأعمال <input type="checkbox"/> تعويضات العمال		
إجمالي الدخل من العام الماضي \$	إجمالي الاستقطاعات الضريبية التي تمت المطالبة بها في العام الماضي \$	<input type="checkbox"/> لم يكن لدي دخل في العام الماضي

4. نوع الشقة (اختر واحداً)

ما نوع شقتك؟ (الرجاء اختيار نوع واحد).	
نوع الشقة	المستندات المطلوب إرسالها
<input type="checkbox"/> إيجار ثابت	الرجاء إرسال عقد تجديد يحمل توقيعك وتوقيع مالك العقار والذي يوضح مدة إيجار لعام واحد أو لعامين.
<input type="checkbox"/> إيجار خاضع لضوابط	أرفق نسخة من نموذج "الحد الأقصى للقيمة الإيجارية المستحقة" رقم RN-26 عن العامين الحالي والسابق، إذا توفر.
<input type="checkbox"/> إشغال فندق/غرفة مفردة بإيجار خاضع للتنظيم (SRO)	أرفق نسخة من خطاب الاتفاق الإيجاري من إدارة أو مالك العقار والذي يوضح مبلغ الإيجار السابق والجديد.
<input type="checkbox"/> إيجار بنظام Mitchell-Lama/إيجار تعاوني من شركة HDFC/إيجار بنظام الأرباح المحدودة/إيجار تعاوني بموجب المادة 213/إيجار مقابل إعادة التطوير	في حالة زيادة القيمة الإيجارية المستحقة عليك منذ آخر طلب معتمد قدمته للانضمام إلى DRIE، فقم بتضمين إيصال إيجار محدث، أو خطاب زيادة إيجار، أو إيصال مطبوع بالقيمة الإيجارية من مكتب الإدارة التابع له كإثبات لزيادة القيمة الإيجارية.

ملاحظة: في حالة زيادة إيجارك نتيجة تحسينات رأسمالية رئيسية (MCI)، فقدم طلب اعتماد إلى قسم تجديد الإسكان والمجمعات (DHCR).

5. التصديق

يرجى القراءة بعناية والتوقيع على الشهادة أدناه. لن يكون طلبك مستوفى إذا لم تقم بالتوقيع.

أشهد أنا الموقع أدناه أنني أقيم حالياً في العنوان المذكور في هذا الطلب وأن المعلومات المقدمة صحيحة وكاملة وفي حال مخالفة ذلك للواقع أكون تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها بموجب أحكام القانون.

كما أقر بأنني أفهم وأوافق على أنني في حالة عدم قيامي بكشف كل مصادر دخل أفراد الأسرة، بجانب كل مبالغ الإيجار المدفوعة إليّ من المقيمين، فإنني أتحمّل المسؤولية عن إعادة تسديد كامل قيمة أي استحقاقات أحصل عليها بموجب برنامج DRIE والتي أكون قد تسلمتها بطريقة غير مشروعة، بالإضافة إلى أي رسوم فوائد، إلى المدينة. أدرك أن دخلي خاضع للتحقق من الصحة من قبل الدائرة المالية.

التاريخ	توقيع مقدم الطلب	اسم مقدم الطلب مكتوب بخط واضح
التاريخ	توقيع الوكيل الرسمي أو الوصي المعين من قبل المحكمة، إن وجد	اسم الوكيل الرسمي أو الوصي المعين من قبل المحكمة بخط واضح، إن وجد

في حالة توقيع الوكيل الرسمي أو الوصي المعين من قبل المحكمة نيابةً عن مقدم الطلب الأساسي، فإن مستند التوكيل العام أو وثائق المحكمة تكون مطلوبة.

6. المستندات المطلوبة

للاستمرار في استلام الاستحقاقات بموجب برنامج تجميد الإيجار، يجب عليك إثبات أنك ما زلت مؤهلاً له. يرجى تضمين ما يلي مع طلبك المكتمل والمُوقَّع:

1. إثبات الدخل

قدّم نسخة مما يلي لنفسك ولكل فرد إضافي من أفراد الأسرة للسنة التقويمية التي تسبق مباشرة تاريخ تقديم هذا الطلب.

- إقرارات ضريبة الدخل الفيدرالية أو التابعة للولاية مع جميع الجداول ونماذج 1099.
- أو، بالنسبة لك أو لأي فرد إضافي من أفراد أسرته لم يقدم إقراراً ضريبياً فيدرالياً أو حكومياً، أرسل نسخاً من جميع مصادر الدخل، بما في ذلك تلك المدرجة أدناه.

– الأجر والرواتب والإكراميات	– أرباح حساب التقاعد الفردي (IRA)
– دخل الأعمال	– الأرباح السنوية
– الدخل من الإيجار	– أرباح رأس المال
– الإعانات الإيجارية	– فوائد أو توزيعات أرباح (خاضعة للضريبة وغير خاضعة للضريبة)
– إعانات الضمان الاجتماعي (مستحقات الضمان الاجتماعي (SSA)، ودخل الضمان الاجتماعي لحالات الإعاقة (SSDI)، وتأمين الضمان التكميلي (SSI))	– مدفوعات نفقة الأطفال أو نفقة المطلقة المستلمة
– مدفوعات المعاشات التقاعدية	– المساعدات الحكومية (نقدية)
– إعانات البطالة أو تعويضات العمال أو استحقاقات الإعاقة	– الدعم المالي من العائلة أو الأصدقاء للإيجار
	– أرباح القمار، والديون المشطوبة، وجميع مصادر الدخل الأخرى

2. إثبات الإيجار

قدّم المستندات المناسبة لنوع شقتك.

شقة بابجار ثابت

- أرسل عقد تجديد إيجارك حاملاً توقيعك وتوقيع مالك العقار.
- قدّم ملحق عقد إيجار مميز أو عقد إيجار وحدة سكنية تحظى بإعفاءات ضريبية لإسكان منخفضي الدخل (LIHTC)، إن أمكن.

شقة بابجار خاضع لضوابط

- قدّم إشعار زيادة الحد الأقصى للقيمة الإيجارية الأساسية ونموذج الحد الأقصى للقيمة الإيجارية المستحقة رقم RN-26 للعام الحالي (والعام السابق، إذا كان متوفراً).

إشغال فندق/غرفة مفردة بابجار خاضع للتنظيم (SRO)

- قدّم خطاباً من الإدارة أو المالك يوضح مَبْلَغِي الإيجار الحالي والسابق.

إيجار بنظام Mitchell-Lama، إيجار بنظام الأرباح المحدودة، إيجار مقابل إعادة التطوير، إيجار في إسكان تعاوني من شركة صندوق تطوير عقاري (HDFC)، إيجار تعاوني بموجب المادة 213

- في حالة زيادة القيمة الإيجارية المستحقة عليك منذ آخر طلب معتمد قدمته، فقم بتضمين إيصال إيجار محدث، أو خطاب زيادة إيجار، أو إيصال مطبوع بالقيمة الإيجارية من مكتب الإدارة التابع له كإثبات لزيادة القيمة الإيجارية.

3. التوكيل القانوني (إن وجد)

إذا قام حامل التوكيل القانوني أو الوصي المعين من قِبل المحكمة بالتوقيع على هذا الطلب نيابة عن مقدم الطلب، فقدم مستندات التوكيل أو الوصاية.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لتقديم طلب للحصول على خدمة وتلقيها أو للمشاركة في برنامج تقدمه الدائرة المالية وذلك بسبب الإعاقة، يرجى الاتصال بمسؤول تسهيل خدمات الإعاقة عبر الموقع www.nyc.gov/contactdofeeo أو اتصل على الرقم 311.

* يجب أن تُقدّم رقم الضمان الاجتماعي أو رقم تعريف دافع الضرائب للأفراد (ITIN) الخاص بك لتتمكن من التقديم في برنامج تجميد الإيجار. إننا نطلب هذه البيانات للتأكد من دقة سجلاتنا وأنك قد قدمت البيانات الصحيحة. تحفظ المادة 11-102.1 من القانون الإداري حقتنا في المطالبة بهذه البيانات.